

# NIEDERTHALHEIMER GEMEINDE NACHRICHTEN



Amtliche Mitteilung der Gemeinde Niederthalheim - 04/2023 - Zugestellt durch Post.at

## JUNGBÜRGERFEIER - Jahrgang 2005



Quelle.: Julia Schwarzmüller

Lesen sie weiter auf >> Seite 3

v.l.n.r.: GR Thomas Prielinger, Lisa Kumpfmüller, GV Thomas Neumeister, Theresa Schmalwieser, Sebastian Schiller, Hannah Hitsch, Valentin Wimmer, Leonie Kriechbaum, Simon Kurz-Reichmann, Andreas Eder, Wilhelm Greifeneder, Thomas Huber, Samuel Stix, Rafaela Mittendorfer und Bgm. Johann Öhlinger.

Der Niederthalheimer Terminkalender 2024 befindet sich im Mittelteil dieser Ausgabe oder zum Download auf der Gemeindehomepage: [www.niederthalheim.at](http://www.niederthalheim.at)



**Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
im neuen Jahr wünschen  
Bgm. Johann Öhlinger  
und die Gemeindebediensteten**

~ Seite 2 ~

Atuelles

~ Seite 3 ~

Der Bürgermeister am Wort

~ Seite 4 ~

Gesunde Gemeinde Niederthalheim

~ Seite 5 ~

Aktuelles vom Vizebürgermeister u.  
Umweltausschussobmann, Repair Cafe

~ Seite 6 ~ Seite 7 ~

Jagdgesellschaft Niederthalheim

~ Seite 8 ~

Volksschule Niederthalheim

~ Seite 9 ~

Kindergarten Niederthalheim  
Apotheken in Schwanenstadt

~ Seite 10 ~

Ausschuss für Bau-Straßenbau u. örtliche  
Raumplanung

~ Seite 11 ~

Musikverein Niederthalheim

~ Seite 12 ~

Kulturausschuss Nth. AK-Betreuungsbonus

~ Seite 13 ~

Alpenverein OÖ.

Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt

Seite 14~ Seite 15~

ASV Raika Nith. Lagerung von Akkus im Winter

~ Seite 16 ~

Leader Region Vöckla-Ager

~ Seite 17 ~

Jubilare, AK- Mobilitätsbonus

~ Seite 18 ~

Aus der Amtsstube

OÖ. Familienbund

~ Seite 19 ~

UTC Schlatt

~ Seite 20 ~

MMS Schwanenstadt

~ Seite 21 ~

Caritas OÖ, Kinderzahnarztpraxis Regau

~ Seite 22 ~

Zivilschutz – Brandschutz zu Weihnachten

Seite 23 ~Seite 24 ~

Preise GZ- Werbeeinschaltungen

## Impressum

Erscheinungsort: Niederthalheim

Verlagspostamt: 4690 Schwanenstadt

Herstellung: www.zaunerdruck.com

Für den Inhalt verantwortlich: AL Ing. Robert Zoitl

Gestaltung und Layout: Edeltraud Brandstetter

E-Mail: brandstetter@niederthalheim.ooe.gv.at

Homepage: www.niederthalheim.at

## Gemeinderatssitzung

am Di 12. Dezember 2023

um 19.00 Uhr

am Gemeindeamt Niederthalheim  
(Sitzungszimmer)

## Grün-u. Strauchschnittsammelstelle

### Keine Anlieferung !

In der Zeit von 1. Dezember 2023 -  
bis 1. März 2024 ist wegen Winter-  
sperrung keine Anlieferung möglich.

Wir bitten um Verständnis.

## Winterdienst auf Gehsteigen

Der Winter steht wieder vor der Tür. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass eine fallweise Gehsteigräumung durch den Bauhof der Gemeinde die einzelnen Liegenschaftseigentümer nicht von den Anrainerpflichten nach § 93 StVO befreit und sich die Anrainer nicht darauf verlassen dürfen, dass die Gehsteige von der Gemeinde überhaupt und rechtzeitig geräumt werden, sondern die Gemeinde die Räumung oder Streuung der Gehsteige nur dann vornimmt, wenn ein entsprechender Personal- und Maschineneinsatz organisatorisch auch möglich ist.

Der Bürgermeister

## Zum Jahreswechsel

Zum Jahreswechsel möchte ich mich bei allen Gemeinderäten, Gemeindebediensteten und allen Gemeindebürgern die für die Öffentlichkeit tätig sind recht herzlich bedanken. Sie alle haben, in dieser nicht immer einfachen Zeit, zu einem guten und harmonischem Miteinander im Gemeindeleben beigetragen. Vielleicht gelingt es in den letzten Tagen dieses Jahres doch noch, die angeblich „Stillste Zeit“ des Jahres ein wenig auf uns wirken zu lassen, die Hast und Eile des Alltags etwas zu reduzieren und Zeit für Dinge zu finden, die wir uns sonst das ganze Jahr über kaum nehmen.

In diesem Sinne wünsche ich der gesamten Gemeindebevölkerung, ganz besonders den Kindern, ein schönes und friedvolles Weihnachtsfest und Alles Gute für das Neue Jahr 2024.

**Bürgermeister Johann Öhlinger**

## Wichtige Informationen

### für Landwirte !

Folgende Förderungen gibt es wieder zu beantragen:

### Tierzuchtförderung

### Besamungsscheine

Dafür werden die Besamungsscheine von 2023 benötigt.

Zu spät einlangende Scheine können in der Abrechnung für 2023 nicht mehr berücksichtigt werden.

### Ankaufsbeihilfen

Die Vorlage der Abstammungsnachweise für Zuchteber und Zuchtstiere wird für die Ankaufsbeihilfe benötigt.

### Förderung zur Erhaltung der

### Grundwasserqualität

Für die Auszahlung der Grünlandförderung benötigen wir die „Feldstückliste Detail“ vom Jahr 2023 (Angaben der KG Nr.).

Antragsteller und Förderungsempfänger ist der Bewirtschafter.

Es muss mindestens 1 ha Wiese im Gemeindegebiet bewirtschaftet werden.

Pro ha werden € 8,70 ausbezahlt.

Alle Nachweise müssen bis spätestens 15. Dezember 2023 am Gemeindeamt vorgelegt werden.

# Der Bürgermeister am Wort



## Willkommensfest

Am 29. September fand das 1. Niederthalheimer Willkommensfest statt. Zu dieser Veranstaltung war die gesamte Gemeindebevölkerung eingeladen. Ganz besonders die Neuzugezogenen konnten sich dank der sich präsentierenden Vereine, Körperschaften und Direktvermarkter einen guten Überblick über die Angebote in unserer Gemeinde verschaffen. Durch viele persönliche Gespräche wurde diese Veranstaltung zum vollen Erfolg. Ein großes Dankeschön gilt allen Mitwirkenden aus den Vereinen und Körperschaften sowie den teilnehmenden Direktvermarktern. Bedanken möchte ich mich ebenfalls recht herzlich beim Lehrerteam der Volksschule und bei den Mitgliedern des Gemeinderates für die tatkräftige Unterstützung bei der Bewirtung der Gäste. Damit wurde das Fest zu einem gemütlichen Abend!

## Spatenstich Regionaler Kindergarten Oberndorf

In der Nähe des Verwaltungszentrums 5+ wurde am 11. Oktober der Spatenstich für die neue, acht Gemeinden umfassende Kinderbetreuungseinrichtung vorgenommen. Bildungsreferentin LH-Stv. Christine Haberland, Gemeindebundpräsident und Bgm. der Gemeinde Schlatt Christian Mader, die weiteren sieben Bürgermeister, Vertreter der Kindergarten Organisation und auch die Kinder konnten im feierlichen Rahmen den Startschuss für die Bauarbeiten am regionalen Kinderbetreuungsprojekt geben. Die neue sechsgruppige Kinderbetreuungseinrichtung soll drei Kindergarten- und drei Krabbelstübengruppen umfassen und 2025 in Betrieb gehen. Die Gemeinde Niederthalheim ist mit 18% beteiligt und verbessert damit die Betreuungsmöglichkeiten für unsere kleinsten Gemeindebürger. Ausreichende Öffnungszeiten, bestmögliche Infrastrukturen, große Flexibilität und gute Arbeitsbedingungen für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen dabei im Vordergrund.

Besonders am Projekt in Oberndorf ist nicht nur die gemeindeübergreifende Zusammenarbeit. Die Bauweise ist kindgerecht und zukunftsorientiert. Sowohl bei der Planung als auch beim Architekturwettbewerb wurden PädagogInnen miteinbezogen. Das Bauwerk kombiniert die Vorteile von nachhaltigem Holzbau mit funktionalen Eigenschaften des Massivbaus. Lokale Firmen tragen zum Bau bei, das stärkt regionale Wirtschaft und garantiert gleichzeitig kurze Wege. Ein besonderes Highlight wird der kindgerechte Garten sein.

## Jungbürgerfeier

Die Jungbürgerfeier wurde auch heuer wieder in der Ballsporthalle in Schwanenstadt abgehalten, aus 12 Gemeinden nahmen die Jungbürger des Jahrganges 2005 an der Feier teil. Niederthalheim war mit 11 Jungbürgern vertreten, die von ihren Eltern begleitet wurden. Es wurde ein kurzweiliges Unterhaltungsprogramm geboten. Bei einer Gesprächsrunde mit der Moderatorin Kathi Hochholt wurden einige Jungbürger über die Bedeutung der Volljährigkeit befragt. Nach der Festansprache durch die Landesvorsitzende der Sozialistischen Jugend OÖ Frau Eva Reiter an die Jungbürger, wurden die Jungbürgerurkunden überreicht. Zum gemeinsamen Abendessen im Restaurant Hochmair waren auch die Eltern eingeladen. Jugendgemeinderat Thomas Prielinger hat dabei an die Jungbürger ein kleines Präsent überreicht. Ich gratuliere nochmals allen Jungbürgern zur Erreichung ihrer Volljährigkeit und wünsche ihnen auf ihren weiteren Lebensweg alles Gute.

## Pensionierung Frau Gierlinger

Mit 1. Dezember 2023 wechselt Frau Amalia Gierlinger in den wohlverdienten Ruhestand. Sie hat im Jahr 2008 als Reinigungskraft am Gemeindeamt ihren Dienst angetreten. In all den Jahren hat sie ihr Aufgabengebiet zur vollsten Zufriedenheit erledigt. Als Bürgermeister bedanke ich mich recht herzlich für die geleistete Arbeit, und wünsche für den neuen Lebensabschnitt Alles Gute und viel Freude mit der neu gewonnenen Freizeit. Als neue Reinigungskraft hat der Gemeindevorstand mit 1. Oktober Frau Manuela Höller aus Rankar eingestellt.

## Dienstjubiläum

Vor 25 Jahren wurde Frau Rafaela Mittendorfer als Lehrling in der Verwaltung am Gemeindeamt Niederthalheim eingestellt. Am 2. November 1998 hat sie ihren Dienst angetreten und ich möchte ihr auf diesem Wege recht herzlich zum 25jährigen Dienstjubiläum gratulieren. Frau Mittendorfer hat sich zu einer sehr engagierten Mitarbeiterin entwickelt. Sie ist geprüfte Standesbeamtin und leitet den Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde seit einigen Jahren mit viel Erfolg und persönlichem Einsatz. Ich bedanke mich für die langjährige Mitarbeit und wünsche auch weiterhin viel Freude und Erfolg bei der Arbeit am Gemeindeamt.

## 16 Kinder treffen 13 Alpakas

Weiches, flauschiges Fell, große Kulleraugen und ein sanftmütiges Wesen. Damit bezauberten die 13 liebenswerten Neuwelt-Kamele des Alpakahofes Kremstal 16 neugierige Kinder von 7 bis 14 Jahren aus Niederthalheim beim Gesunde Gemeinde-Ausflug des diesjährigen Ferienprogramms.

Bei etwas durchwachsenem Wetter ging es am 30. August 2023 für die Kinder und Betreuerinnen mit dem Bus los zum Alpakawandern nach Wartberg an der Krets. Dort wurden wir vom Team des Alpakahofes rund um Eigentümer Manuel Weiermair herzlich empfangen und mit den Tieren des Hofes bekannt gemacht. 2017 starteten Manuel und Freundin Isi mit nur drei Alpakas. Mittlerweile besteht die flauschige Herde aus fünf Stuten, sieben Hengsten - und seit 19. August aus Babyhengst Vitus. Dessen Mama und die vier trächtigen Kolleginnen durften im Stall bleiben, während die gutmütigen Hengste zum Wandern antraten.

### Jedem Kind sein Alpaka

Nach einer kurzen Einführung ging es für die erste Hälfte der Gruppe los. Auf der etwa eineinhalb stündigen Wanderung durch die schöne, urwüchsige Landschaft konnte fast jedes Kind stolz ein „eigenes“ Alpaka an der Leine führen. Die ausgeglichene Art der Tiere machte auch aus dem Quirligsten unter ihnen einen geduldigen, umsichtigen Alpakaführer. Marschieren, Gras fressen, das fixe Platzerl am Weg für kleine und größere Geschäfte benutzen - kein Alpaka ließ sich aus der Ruhe bringen und diese Ruhe schien sich förmlich auf die aufgeregten Kinder zu übertragen.

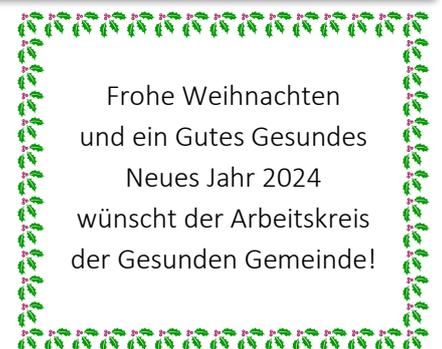
### Jedem Stock sein Brot

Zurück am Hof, während die zweite Gruppe auf Wanderung ging, gab es für Gruppe eins Stockbrot und Knacker am Lagerfeuer. Von Chefin Isi freundlich umsorgt, konnten uns auch zeitweise Regenschauer die Stimmung nicht verwässern. Mit einem Picknick auf der Alpakaweide, Sackhüpfen und einem Besuch im Hofladen klang dieser wunderschöne Tag aus. Selten haben wir Kinder bei einem Ausflug so begeistert erlebt und noch beim Wandern kam die Frage auf, ob „wir das im nächsten Jahr eh wieder machen?“ Natürlich kann keiner in die Zukunft schauen, aber die Chancen stehen gut, dass die Gesunde Gemeinde auch in den Sommerferien 2024 wieder zum Wandern mit unseren sanftmütigen, flauschigen Freunden nach Wartberg aufbricht.

Bericht: Ina Priemetshofer



Quelle: Ina Priemetshofer u. Rafaela Mittendorfer



Frohe Weihnachten  
und ein Gutes Gesundes  
Neues Jahr 2024  
wünscht der Arbeitskreis  
der Gesunden Gemeinde!

# Aktuelles vom Vizebürgermeister und Umweltausschussobmann

## PV-Anlage

Nun ist endlich die Montage der PV-Anlage auf der Stocksportschützenhalle abgeschlossen und diese kann demnächst Strom produzieren. Nach einer Vielzahl an Problemen die gelöst werden mussten, kann die Gemeinde mit der PV-Anlage neben dem Umweltgedanken auch Geld verdienen.

Im nächsten Schritt wird die Ladeinfrastruktur für E-Autos in Niederthalheim besprochen. Ziel ist es, Ladestationen im Bereich der öffentlichen Parkplätze bei den STYRIA-Bauten und im Bereich der Stocksportschützenhalle zu installieren. Weitere Informationen folgen...

## Digitale Amtstafel

Im Zuge unserer Leader-Regions-Mitgliedschaft konnte ein weiteres Projekt in und für Niederthalheim umgesetzt werden. Im Amthaus, gegenüber dem Bankomaten wurde eine elektronische Amtstafel mit Touch-Screen installiert. Nun können sich die Bürger einerseits über alles Wissenswerte zur Gemeinde informieren und zusätzlich können Kundmachungen und Verlautbarungen veröffentlicht werden.

Abschließend darf ich allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen Guten Start für 2024 wünschen.

Daniel Sturmair

[vizebuergmeister@niederthalheim.ooe.gv.at](mailto:vizebuergmeister@niederthalheim.ooe.gv.at)



## Reparieren statt Wegwerfen

**Wichtige Information zum Reparieren statt Wegwerfen :**  
Pro Besuch kann nur 1 Teil bzw. Gegenstand repariert werden !

**Reparieren statt Wegwerfen**

**Freitag, 09. Februar 2024**  
**14 bis 17 Uhr**

**Veranstaltungszentrum Oberndorf**  
Altzbacher Straße 20, 4690 Oberndorf

Reparieren Sie mit Hilfe von Profis kostenlos Ihre Lieblingsobjekte und genießen dabei Kaffee, Tee und Kuchen.

Veranstalter: Repair Cafe Team, Altzbacher Straße 20, 4690 Oberndorf  
Bitte beachten Sie die Datenschutzhinweise auf [www.verwaltungszentrum5plus.at](http://www.verwaltungszentrum5plus.at)

**Am 9. Februar 2024 findet unter dem Zeichen**  
**„Reparieren statt Wegwerfen“ das erste**  
**„Repair Cafe“ in Oberndorf bei Schwaneinstadt statt.**

Wir laden herzlich dazu ein, in gemütlicher Atmosphäre Kaputtes wieder herzurichten.

Bei einem „Repair Cafe“ unterstützen ehrenamtliche Reparatur-Begeisterte die Besucher:innen dabei, ihre mitgebrachten, kaputten Lieblingsstücke zu begutachten und im besten Fall gemeinsam wieder funktionsfähig zu machen.

Durch das gemeinsame Reparieren wird ein Zeichen gegen die Wegwerfgesellschaft gesetzt und die reparierten Güter bekommen eine neue Wertschätzung: Sie können länger verwendet werden, wir sparen Müll, tun unserer Umwelt etwas Gutes und obendrein wird auch noch das Geldbörserl geschont.

Das können Kleinmöbel, Elektrogeräte, Haushalts- und Gartengeräte, Computer, Elektronik, Spielzeug, Fahrräder oder auch Textilien sein, die – so der Richtwert – eine Person allein tragen kann.

Durch das Teilen der Reparaturexpertise wird neues Wissen über Funktionen und Wert der Güter vermittelt und gleichzeitig ein bewussteres Konsumverhalten angeregt. Bei einem Tässchen Kaffee oder Tee lassen sich zudem neue Bekanntschaften schließen, was den lokalen Zusammenhalt stärkt.

Die Teilnahme ist kostenlos, über eine freiwillige Spende freut sich das Organisationsteam.

Weitere Infos sind auf unserer Website zu finden:  
[www.verwaltungszentrum5plus.at/repaircafe](http://www.verwaltungszentrum5plus.at/repaircafe)

# Wild auf Wild

## Wissen woher es kommt

„Die Menschen achten bei ihrem Ess- und Ernährungsverhalten mittlerweile sehr genau darauf, woher die Produkte auf ihren Tellern kommen. Regionalität, tiergerechte Haltung und naturnah sollen die Lebensmittel sein. All dies trifft auf Wildbret zu“, erklärt Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner. Auch die Entnahme bei der Jagd ist nachhaltig, erfolgt völlig stressfrei und ist somit von hoher Fleischqualität. Die schnelle und hygienische Versorgung ist durch zwei Komponenten, dem Jäger selbst und der sogenannten Kundigen Person, abgesichert und bis ins Jagdrevier rückverfolgbar.



## Regionale Wertschöpfung

Je nach Region können Sie saisonal Reh, Wildschwein, Hirsch, Gämse, Hase, Fasan oder auch Ente bei ausgesuchten Fleischhauern, Wildbrethändlern oder eben direkt bei den OÖ. Jägerinnen und Jägern beziehen. Viele bieten neben dem rohen Fleisch auch weitere Produkte an, wie z.B. Wildwurst, Wildschinken, Wildsalami, Wildleberpasteten u. v. m. „Durch den Kauf leisten Abnehmer auch einen wichtigen Beitrag zur regionalen Wertschöpfung und unterstützen die Jägerschaft indirekt bei ihren vielfältigen Aufgaben für die Gesellschaft in der Natur“, so Landesjägermeister Sieghartsleitner.

Wildbret vom Reh ist ganzjährig bei den Niederthalheimer Jägern erhältlich. Zur Herbstzeit werden auch Hase, Fasan und Ente angeboten. Bestellungen werden vom Wildmeister Hermann Wagner unter 0676 821225403 gerne entgegengenommen.

## **Ausgedient: OÖ. Jagdgesetz von 1964 - Ein Neues soll 2024 kommen**

In einer gemeinsamen Pressekonferenz haben mit Agrar-Landesrätin Michaela Langer-Weninger, PMM, Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner und LK OÖ-Präsident Mag. Franz Waldenberger am Dienstag, 26. September 2023 über den Gesetzesentwurf für ein neues Jagdgesetz berichtet.

- **Neue Herausforderungen: Klimawandel, Aufforstungsflächen, Gesellschaftliche Veränderungen**
- **Wald- und Wild-Management im Einklang**

Auf knapp 150 Seiten regelt das neue Oö. Jagdgesetz in 95 Paragraphen die Ausübung der Jagd als Teil der Landeskultur, also der Gesamtheit der Maßnahmen zur Verbesserung der land- und forstwirtschaftlichen Nutzung des Bodens und zur Erhaltung der Kulturlandschaft. „Damit wird explizit das Zusammenspiel und die Notwendigkeit des Miteinanders von Jagd und Landwirtschaft betont“, so LR<sup>in</sup> Langer-Weninger: „Die Zusammenarbeit zwischen Landwirtschaft und Jägerschaft zu fördern und zu vereinfachen, ist auch eine der drei wesentlichen Stoßrichtungen der Gesetzes-Neuerung. Darüber hinaus bringt das Oö. Jagdgesetz eine wesentliche Deregulierung sowie ein strenges und hartes Vorgehen gegen Wildtierkriminalität (Schädigung geschützter Arten).“

Den vollständigen Inhalt finden Sie unter:

[https://www.oeljv.at/wp-content/uploads/2023/09/2023\\_09\\_26\\_JagdG\\_final.pdf](https://www.oeljv.at/wp-content/uploads/2023/09/2023_09_26_JagdG_final.pdf)



## Int. Jagdhornbläserwettbewerb 2023 in Gmunden

Im tollen Ambiente des Schloss Ort in Gmunden wurde im September der alle 5 Jahre stattfindende Jagdhornbläserwettbewerb abgehalten. Die teilnehmenden Jagdhornbläsergruppen unterstehen den jeweiligen Landesjagdverbänden. Um die nötigen Standards zu bestätigen stellte sich die Niederthalheimer Jagdhornbläsergruppe als einzige Gruppe aus dem Bezirk Vöcklabruck einer hochkarätigen Internationalen Jury, die die ohne Notenunterlagen vorgetragenen 3 Pflichtstücke und 2 Selbstwahlstücke bewertete. Von den 27 angetretenen Gruppen konnte international der beachtliche 10. Rang und damit das goldene Leistungsabzeichen erspielt werden. Hornmeister Gerhard Huemer betont, dass die intensive und produktive Probenarbeit mit Register und Gesamtproben, in Verbindung mit Kameradschaft und Wertschätzung wesentlich zum Erfolg beiträgt. „Zweck und Bestrebungen der Jagdhornbläsergruppen sind Pflege und Förderung von jagdlichem Brauchtum und althergebrachter Jagdtradition, insbesondere das Blasen von Jagdhörnern und die Erhaltung des Jagdmusikgutes“.

### VORANKÜNDIGUNG

Im Jahr 2024 feiert die Jagdhornbläsergruppe Niederthalheim ihr **20-jähriges Bestandsjubiläum** mit einem Frührschoppen, einer Messe, einem Schaublasen und dem Gesamtspiel einiger Jagdhornbläsergruppen. Dazu laden wir schon heute herzlich ein.



Quelle: OÖLIV



Quelle: OÖLIV

## Niederwild Treibjagden

Ist die Treibjagd tatsächlich eine nachhaltige Störung für Wildtiere? Sind der Lärm der Treiber, das Bellen der Jagdhunde und das Donnern der Gewehre wirklich „Tierquälerei“? Vorweg sei gesagt, dass diese Jagdart keine Tierquälerei im Sinne des Gesetzes ist. Die Jagdausübung ist – abgesehen von einigen Teilbereichen – aus dem Tierschutzgesetz ausgenommen. Diese Ausnahme erfolgte vom Gesetzgeber durchaus guten Gewissens, denn er weiß, zu welcher Zeit und wie selten diese Jagdart örtlich ausgeübt wird.

Beschäftigt man sich näher mit der Jagd und im speziellen mit der herbstlichen Treibjagd, so stellt man fest, dass die zur Jagd ausgewählten Gebiete höchstens einmal pro Jahr durch Jäger und Treiber in ihrer Ruhe gestört werden. In einigen Revieren werden Gebiete sogar nur alle zwei Jahre oder noch seltener von Treibjagden berührt. Kein Jäger will „sein“ Wild über Gebühr nutzen, also bejagen. Auch der gute Schuss ist natürlich wichtig. Dass Fehlschüsse vorkommen können, ist kein Geheimnis – kein Mensch ist fehlerfrei. Eventuell angeschossene Tiere werden von geschulten Jagdhunden gefunden und dem Hundeführer gebracht. Da nachhaltiges Jagen absolute Pflicht ist, damit der Stammbesatz, also die Eltern der künftigen Wild-Generation, nicht zu sehr belastet wird, sichert das Interesse an der Jagd und am Wildtier den unterschiedlichsten Arten die Aufmerksamkeit der Jäger und somit deren Einsatz für diese Tiere, z.B. in Form von Lebensraumverbesserungen.

Die Jagdgesellschaft hat sich die letzten drei Jahre intensiv mit dem Niederwild beschäftigt und als Mitglied des „Bündnis pro Niederwild“ gemeinsam mit den Landwirten eine gute Voraussetzung geschaffen um Feldhasen, Fasane und Stockenten nachhaltig bejagen zu können. Damit wird der Fortbestand dieser Niederwildarten nachhaltig gesichert. Davon profitieren auch andere Tierarten und ein gesunder, artenreicher Wildbestand unter Rücksichtnahme auf die land- und forstwirtschaftlichen Interessen wird gewährleistet.

Weitere Informationen unter [www.ooeljv.at](http://www.ooeljv.at) oder unter [www.fragen-zur-jagd.at](http://www.fragen-zur-jagd.at)

Quelle: OÖLIV

# Volksschule Niederthalheim



60 Kinder der Volksschule fuhren mit ihren Lehrerinnen heuer zu Schulbeginn in den Tierpark Schmiding. Wir konnten dort die vielen Tiere bestaunen, vor allem die Giraffen und Gorillas haben es uns angetan. Alle genossen diesen tollen Ausflug bei strahlendem Wetter und wir waren uns einig, dass dies ein gelungener Start ins neue Schuljahr war.



Anfang Oktober machten die 1. und 2. Klasse den bereits traditionellen Ausflug zum Bauernhof der Familie Redlberger nach Pilsbach. Dieses Mal stand „Eis selber machen“ auf dem Programm, das wirklich sehr gut gelungen ist und allen köstlich schmeckte. Die Kinder konnten die vielen Tiere streicheln und füttern, mit dem Traktor in den Wald fahren, in der Heu-Disco toben und zum Abschluss noch am riesigen Spielplatz spielen.

Die Ortsbäuerinnen besuchten heuer wieder die 1. Klasse und brachten ein Genuss-Sackerl mit Erzeugnissen aus der Region für die Kinder mit. Dieses Mal drehte sich alles um den Kürbis. Vielen Dank an das Bäuerinnen-Team, das diese Aktion jedes Jahr in unserer Schule durchführt.

Die 2. Klasse feierte nach Abschluss des Buchstaben-Lehrgangs ein Buchstabenfest. Mit tatkräftiger Unterstützung der Kinder der 4. Klasse konnte an verschiedenen Stationen gebastelt, gemalt, geschrieben, gelesen und gebaut werden. Im Anschluss daran wurden die Kinder der 2. und 4. Klasse mit einer gesunden Jause von den Eltern der 2. Klasse belohnt.



Eine große Brandschutzübung mit den Feuerwehren aus Niederthalheim und Penetzdorf fand am 13. Oktober bei uns statt.

Im Vorfeld kam unser Bauhof-Mitarbeiter und Feuerwehrmann Daniel Wagner zu uns, um die Ausrüstung eines Feuerwehrmannes zu erklären und die Atemschutzmaske genauer zu zeigen. Übungsannahme war ein Brand im Schulgebäude, aus dem alle Kinder und Lehrerinnen evakuiert wurden. Die 3. Klasse wurde über die Feuerwehrleiter geborgen, alle anderen Klassen konnten oder besser gesagt mussten die Schule über die Fluchtwege verlassen. Nachdem alle erfolgreich gerettet waren, gab es noch die Möglichkeit, die Feuerwehrautos und deren Ausrüstung zu besichtigen.



Quelle: VS Nth.

# Kindergarten Niederthalheim

## Vormerkung für das Kindergartenjahr 2024/25:

Wenn Sie Ihr Kind für **September 2024** vormerken möchten, dann schicken Sie bitte bis **12. Jänner 2024** eine E-Mail an [kindergarten.niederthalheim@flashnet.at](mailto:kindergarten.niederthalheim@flashnet.at).



In der E-Mail müssen folgende Informationen angeführt sein:

- + Name des Kindes
- + Geburtsdatum und Sozialversicherungsnummer des Kindes
- + Namen der Eltern
- + Wohnadresse
- + Telefonnummern der Eltern
- + Aktuelle E-Mail-Adresse (ist für den gesamten weiteren Anmeldeprozess erforderlich!)

Nach Datenerfassung von Seiten des Kindergartens werden Sie per E-Mail oder einem Telefongespräch über die weiteren Schritte informiert. Mit der Vormerkung ist Ihr Kind nicht automatisch im Kindergarten aufgenommen. Für Fragen steht die Leitung des Kindergartens, **Karin Kumpfmüller**, unter der Telefonnummer **07673/ 7206**, gerne zur Verfügung.

### 25-jähriges Diakon Jubiläum

Anlässlich des 25-jährigen Weihe-Jubiläums von Kons.- Rat Diakon Wolfgang Kumpfmüller, überraschten die Kinder und das pädagogische Team des Kindergartens Niederthalheim, Herrn Kumpfmüller mit einem Ständchen. Sie bedankten sich sehr herzlich für seine jahrelange ehrenamtliche und unentgeltliche Tätigkeit als Diakon, Pfarrleiter sowie Erhalter des Kindergartens.

Das gesamte Team wünscht Herrn Kumpfmüller alles erdenklich Gute sowie Gesundheit und Kraft für seine weiteren Aufgaben!

Bericht: Kindergartenleitung Karin Kumpfmüller



Quelle: Kiga Nth.

## Apotheken in Schwanenstadt

### Atrium Apotheke

Salzburgerstraße 27a  
4690 Schwanenstadt

☎ 07673/30832  
☎ 07673/30832-2  
✉ [office@atrium-apotheke.at](mailto:office@atrium-apotheke.at)  
🌐 [www.atrium-apotheke.at](http://www.atrium-apotheke.at)

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 08:00 - 12:00 Uhr

### Apotheke am Stadtplatz

Stadtplatz 51  
4690 Schwanenstadt

☎ 07673/2389  
☎ 07673/23716  
✉ [apotheke@amstadtplatz.at](mailto:apotheke@amstadtplatz.at)  
🌐 [www.apothekeamstadtplatz.at](http://www.apothekeamstadtplatz.at)

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr  
14:00- 18:00 Uhr  
Samstag 08:00 - 12:00 Uhr

# Ausschuss für Bau-, Straßenbau- und örtliche Raumplanung

Seit dem Erscheinen der letzten Gemeindezeitung hat sich in unserer Gemeinde am Bausektor wieder einiges ereignet. Nachstehend dazu ein kurzer Bericht.

## Gehsteig Kaitinger-Straße

Um die Sicherheit der Fußgänger in der Kaitinger-Straße zu erhöhen wird derzeit ausgehend von der Kreuzung B 135 bis zur Kroißbachbrücke ein Gehsteig errichtet.



Bauarbeiten am Gehsteig in der Kaitinger Straße



Wasserleitung Bergstraße-Bachweg: Betonierarbeiten bei der Errichtung der Stützmauer

## Trinkwasserversorgung

Die Sanierung der alten Wasserleitung aus den 50iger-Jahren im Bereich Bergstraße/Bachweg bis zur B 135 wurde mittlerweile fertiggestellt. Damit ist nun gewährleistet dass das Hauptleitungsnetz nicht nur über die Bergstraße sondern auch über den Pimer-Berg und den Bachweg zur B135 durch zwei Zubringer gespeist wird. Bei diesem Projekt war im Bereich der Liegenschaften Ennsner und Neumeister auch eine Stützmauer zu erneuern. Mittlerweile wird an der Wiederherstellung der Schotterstraße gearbeitet sodass der Weg auf den Pimer-Berg ab November wieder begehbar sein wird.

## Herstellung der Infrastruktur bei den Projekten Gartenstraße und Sportplatzstraße II

Seit Anfang November sind die Anschließungsarbeiten für die neuen Siedlungsflächen in der Sportplatzstraße und in der Gartenstraße mit der Herstellung der Gräberplanie größtenteils abgeschlossen. Ebenso ist das Retentionsbecken zur dosierten Einleitung der Oberflächenwässer aus der Gartenstraße und der Siedlungsstraße in den Kroißbach bereits in Betrieb. Beim Projekt Sportplatzstraße sind mit der Herstellung der Gräberplanie die Anschließungsarbeiten ebenso abgeschlossen.



Retentionsbecken Nth-Süd: Das Retentionsbecken für die Aufnahme der Oberflächenwässer aus der Gartenstraße, Teilen der Siedlungsstraße und Teilen der Hauptstraße ist bereits in Betrieb.

## Straßenzustandserhebung

Am 5. September d. J. fand durch den Bauausschuss die zweite Straßenzustandserhebung statt. Dabei wurden die Straßen im Hauptort Niederthalheim in Augenschein genommen. Nach erfolgter Zustandserhebung werden wir nun in einer der nächsten Sitzungen im Bauausschuss eine entsprechende Reihenfolge für die Erstellung von Finanzierungsplänen zur Straßensanierung festlegen. Wie bereits in der letzten Ausgabe bemerkt ist uns allen bewusst dass einiges zu erledigen ist – es fehlt leider an den finanziellen Mitteln sodass wir nur etappenweise sanieren können.

## Kontakt zum Bauausschuss

Kontakt zum Bauausschuss finden sie persönlich entweder am Gemeindeamt beim Amtsleiter Ing. Robert Zoitl ([zoitl@niederthalheim.ooe.gv.at](mailto:zoitl@niederthalheim.ooe.gv.at)) oder direkt bei mir als Obmann Hans Mayrhofer ([hans.mayrhofer@outlook.at](mailto:hans.mayrhofer@outlook.at)).  
Obmann GR Hans Mayrhofer

Bericht: Obmann GR Hans Mayrhofer

# Musikverein Niederthalheim



## DAS WAR DAS HERBSTKONZERT 2023

Ins „Zauberland“ der Musik entführten unsere Youngstars das Publikum, als sie den Konzertabend mit ihrem ersten Stück eröffneten. Und auch für das darauffolgende ABBA-Medley „Mamma Mia!“ erntete unser tolles Jugendorchester unter der musikalischen Leitung von Herbert Bruderhofer lautstarken Applaus.

An diese fantastische Leistung wollten wir Musiker:innen des Musikvereins natürlich anknüpfen und starteten sogleich mit dem traditionellen „Castaldo-Marsch“ bevor wir uns dann abermals auf „To A New Journey“ – oder zu Deutsch „Auf eine neue Reise“ – machten. Diese Reise wurde heuer von gleich zwei charmanten Damen begleitet: unsere Klarinetistin Daniela Pupeter und unsere Marketenderin Melanie Schachinger meisterten ihr Debüt als Herbstkonzert-Moderatorinnen mit Bravour. Ebenso erfolgreich waren unsere beiden Solist:innen.



Schlagzeugerin Elisabeth Stiefmüller überzeugte uns mit ihrer Gesangseinlage bei „Proud Mary“ ein weiteres Mal, dass ihr nicht nur der Rhythmus Blut liegt. Lisis Registerkollege Maximilian Obermair wiederum ließ sich auch von einem Gips nicht von seinem Solo bei der „Dachziegel-Polka“ abhalten – gespielt wurde dieses ganz dem Titel entspricht mit einem Hammer auf einen Dachziegel.

Der Konzertabend bot wie immer auch den perfekten festlichen Rahmen für die Übergabe der zahlreichen Ehrungen, welche von Bezirks-Kapellmeister-Stellvertreter Karl Brunmayr und Bürgermeister Johann Öhlinger durchgeführt wurden.

Aber nicht nur die geehrten Musiker:innen wurden an diesem Abend für ihren musikalischen Einsatz belohnt. Der Blick in eine komplett volle Mehrzweckhalle beim Betreten der Bühne sowie der tosende Applaus am Ende des Konzertes sind wohl die schönste Belohnung für die vorangehende intensive Probenzeit. Vielen Dank für den zahlreichen Besuch sowie den gemeinsamen Ausklang!

Bericht: MV Andrea Eder

# News vom Ausschuss für Kultur, Jugend, Familie und Senioren

## Jugendferienprogramm

In den vergangenen Ferien wurde erstmalig zum Kinderferienprogramm auch ein Jugendferienprogramm angeboten. Eingeladen waren alle Jugendlichen im Alter von 11-15 Jahren. Vom Besuch bei der Glashütte, bis hin zur kreativen Filmwerkstatt war für jeden etwas dabei. Die Jugendlichen hatten auch sichtlich Spaß und das Feedback sehr gut. Vorschläge für das nächste Jugendferienprogramm gibt es schon wieder Einige – somit steht einem abwechslungsreichen Programm im nächsten Jahr nichts im Weg.



## Persönliche Worte vom Ausschuss-Obmann

Mittlerweile bin ich schon zwei Jahre im Gemeinderat für den Ausschuss Kultur, Jugend Familie und Senioren zuständig. Es war bis jetzt eine spannende Zeit in der ich versucht habe, altbewährtes fortzuführen und einiges an Neuem zu etablieren. Für gute Ideen für die Zukunft und ehrliche Kritik an vergangenem bin ich dankbar und freue mich, wenn diese zu mir ankommt.

Mein Antrieb ist ein gutes Miteinander in unserer Gemeinde und dafür investiere ich auch gerne meine Zeit und Energie. In einer kleinen Gemeinde wie Niederthalheim ist das Miteinander unerlässlich. In diesem Sinne möchte ich mich bei allen Personen, Vereinen und Gemeinschaften bedanken, die sich um das Miteinander bemühen und den Ort beleben.

Unserem Musikverein Niederthalheim möchte ich auch noch besonders zum gelungenen Herbstkonzert gratulieren. Danke für euren kulturellen und gesellschaftlichen Beitrag für Niederthalheim.

Euer GR Thomas Prielinger



Zuschuss zu kostenpflichtiger Betreuung in der Krabbelstube, im Kindergarten und bei Tageseltern. Einmalig für das Kindergartenjahr 2023/24. [ooe.arbeiterkammer.at/betreuungsbonus](https://www.ooe.arbeiterkammer.at/betreuungsbonus)



## Neue Leistung für AK-Mitglieder

Das Land OÖ kassiert trotz der Teuerung weiterhin bei den Eltern ab: für die Nachmittagsbetreuung im Kindergarten, für den Besuch der Krabbelstube oder für Tageseltern. Um die enormen Kosten für die Kinderbetreuung abzufedern, hat die AK Oberösterreich den AK-Betreuungsbonus in Höhe von einmalig 150 Euro ins Leben gerufen.

Alle Infos dazu sowie die Antragsformulare finden Sie auf [ooe.arbeiterkammer.at/betreuungsbonus](https://www.ooe.arbeiterkammer.at/betreuungsbonus).

# Der Österreichische Alpenverein im Jahr 2023

Die Alpenvereins­hütten im gesamten Ostalpenraum jubeln über Rekordbesucherzahlen, gleichzeitig werden die Herausforderungen für den Betrieb der Hütten dramatisch schwieriger.

Lang anhaltende Trockenheit verursacht bei vielen Standorten häufigen Wassermangel, umgekehrt sorgen kurze, extreme Regenfälle für Vermurungen. Ist die Personalsuche in der Gastronomie schon im Tal aufwändig, so ist diese im Gebirge noch einmal deutlich schwieriger. Es wird auch zusehends komplizierter Hüttenwirtsleute für die Pacht einer Alpenvereins­hütte zu gewinnen. Eine Reihe von AV-Sektionen ist gerade auf der Suche nach neuen Pächtern für gutgehende AV-Hütten.

In den Bergen machen die steigenden Temperaturen das Bergsteigen auf den vergletscherten 3.000ern und 4.000ern zusehends gefährlicher. Einstmals beliebte Übergänge über vergletscherte Pässe sind heute brüchigen und steinschlaggefährdeten Bergtouren gewichen. Der Felssturz am Fluchthorn in der Silvrettagruppe zeigte auf was es bedeuten kann, wenn der Permafrost verschwindet. Ja, die Berge „bröckeln“ und Hochtouren müssen heute anders geplant werden als vor wenigen Jahren.

Angesichts dieser Situation scheint es fast schon ein verzweifelter Versuch das Rad der Zeit zurückdrehen zu wollen, wenn z.B. am Gletscherskigebiet in Sölden massive Bauarbeiten durchgeführt werden, nur damit das Gletscherskirennen Ende Oktober stattfinden kann. Apropos Gletscher: Diese haben heuer ein weiteres Jahr unter den viel zu warmen Temperaturen im Hochgebirge gelitten und werden wohl in nicht allzu weiter Ferne – zumindest auf den 3.000ern im Ostalpenraum – weitgehend verschwinden.

Die Wetterkapriolen des Jahres haben auch den Alpenverein Schwanenstadt getroffen. Ein kurzes, aber heftiges Unwetter Ende August hat zwei große Eschenbäume entwurzelt und mit voller Wucht auf das Alpenvereins­haus in Staig geworfen. Der Schaden war enorm, konnte aber dank einiger emsiger Mitglieder in unglaublich kurzer Zeit behoben werden. Was wäre ein Verein, wenn es nicht Menschen gäbe, die sich hier rasch und ehrenamtlich für die Sache einsetzen würden?

Ansonsten kann das Jahr 2023 für die Sektion Schwanenstadt des Österreichischen Alpenverein als sehr erfolgreich bezeichnet werden. Immer mehr Menschen aus der Region schenken dem AV Schwanenstadt ihr Vertrauen, werden Mitglied und nutzen die Angebote des Vereins: Vom Kinderklettern über klassisches Bergsteigen und Skitourengehen bis zu Senioren-Radtouren. Jede/r findet etwas beim mitgliederstärksten Verein von Schwanenstadt!

Bericht: Gerhard Greifeneder

E-mail: [schwanenstadt@sektion.alpenverein.at](mailto:schwanenstadt@sektion.alpenverein.at)  
Homepage: [www.alpenverein.at/schwanenstadt](http://www.alpenverein.at/schwanenstadt)  
[https://de.wikipedia.org/wiki/Alpenverein\\_Schwanenstadt](https://de.wikipedia.org/wiki/Alpenverein_Schwanenstadt)

[www.facebook.com/oeavschwanenstadt](https://www.facebook.com/oeavschwanenstadt)  
[www.youtube.com/user/OeAVSchwanenstadt](https://www.youtube.com/user/OeAVSchwanenstadt)

## Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt

Vor der Au 3, 4690 Schwanenstadt  
Tel.: 07673/4560

### Öffnungszeiten:

Montag:	08:00 - 12:00 Uhr	
Dienstag:	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Freitag:	08:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Samstag:	08:00 - 12:00 Uhr	



ALTSTOFF  
SAMMELZENTRUM



## ASV Raika Niederthalheim



### Aktuelles:

Am 09.12.2023 veranstaltet der ASV zum zweiten Mal ein Glühweinstand (Beginn 15:00). Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Auch heuer haben wir wieder eine Attraktion – die Perchten des Hongar Pass kommen zu Besuch. Der Reinerlös der freiwilligen Spenden für Bratwürstel, Punsch & Co kommt wie auch im letzten Jahr dem Nachwuchs zugute! Wir freuen uns auf viele Besucher und bekannte Gesichter und bedanken uns schon im Vorhinein für die Unterstützung des Nachwuchses.

Wie jedes Jahr fiebern wir schon auf das Tschüss Fest, welches am 30.12.23 in der Mehrzweckhalle Niederthalheim stattfindet, hin. Vorverkaufskarten sind bei allen Spielern und Spielerinnen sowie Funktionären des ASV erhältlich.

### Damen:

Nach dem Meistertitel in der vorherigen Saison läuft es für unsere Damen in der höchsten Fußballklasse in Oberösterreich weiterhin gut. [Bei neun Punkten aus sechs Spielen darf man durchaus von einem gelungenen Start sprechen, wenngleich es mit dieser Ausbeute nicht für einen Platz im vorderen Drittel der Tabelle reicht.](#)

Mit Ablauf der vergangenen Saison hat unser langjähriger Trainer Weisseneder Harald das Zepter an das neue Trainer-team übergeben. Als Trainer stehen den Damen Mario Zolgar und Jürgen Wabitsch zur Seite, die unter anderem auch schon bei der SV Ried Damenmannschaft als Trainer im Einsatz waren.



Quelle: ASV Nth.

# ASV Raika Niederthalheim

## Herren Kampfmannschaft:

Auch unsere Herren sind – wie die Damen – solide in die Saison gestartet.

Nach 9 Spielen verzeichnet die Mannschaft von Trainer Rene Hauser sechs Siege, ein Unentschieden und zwei Niederlagen und liegt somit nur 3 Punkte hinter dem Tabellenführer aus Haag am Hausruck.

Mit nur acht erhaltenen Gegentoren stellt der ASV die beste Defensive der Liga. Gratulation hierfür kann man auf jeden Fall Müller Paul aussprechen, der aktuell schon bei 291 Minuten ohne Gegentor steht und hierbei somit führender der Statistik ist. (Stand: 21.10.2023)

Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an die Raiffeisenbank Region Schwanenstadt für die neue Dress!



Quelle: ASV Nth.

## Nachwuchs:

Derzeit sind beim ASV ca. 110 Kinder im Nachwuchs aktiv. Kinder **ab 5 Jahren** werden bei uns trainiert und spielerisch an den Fußball gewöhnt. Im Moment sind folgende Nachwuchsmannschaften beim Verband gemeldet:

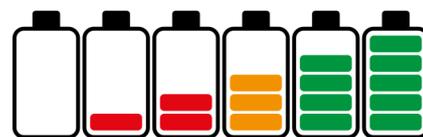
U8 Mädels, U10, U11, U12 Girls Cup, U12, U14, U16

Glücklicherweise haben wir derzeit keine offenen Trainerpositionen, wenn jedoch jemand an der Jugendarbeit bei uns interessiert ist, freuen wir uns immer über motivierte Trainer! **Bei Fragen oder Interessen für unsere Nachwuchsarbeit kontaktieren Sie bitte am besten gleich unseren Nachwuchsleiter Hr. Weisseneder Harald, 0676/ 682 02 09.**

## Lagerung von Akkus im Winter

Der Herbst bedeutet nicht nur den Garten für den Winter fit zu machen, sondern auch akkubetriebene Geräte für die Winterpause vorzubereiten. Lithium-Akkus sind Hochleistungsakkus, welche im Betrieb, bei der Ladung und der Lagerung besonderes Augenmerk benötigen. Jeder von uns hat mehrere dieses Akku-Typs zu Hause. E-Bike, Akkuschauber, Handy, Laptop, Rasenroboter usw. Als Modellbauer habe ich viel Erfahrung im Umgang mit diesem Akku-Typ gesammelt. Anbei die wichtigsten Punkte meinerseits, um die Lebensdauer zu erhöhen als auch die Brandgefahr zu minimieren:

- Bei längerem Nichtbenützen (Winterpause) den Akku auf ca. 50% entladen, dass erhöht die Lebensdauer
- Lagertemperatur ca. 10°C
- Keine vollgeladenen Akkus lagern. Volle Akkus altern schneller
- Den Akku nie unbeaufsichtigt laden
- Keine brennbaren Gegenstände neben der Ladestation
- Beschädigte Akkus nicht mehr verwenden
- Eine Tiefentladung schädigt den Akku dauerhaft



Eine monatliche Kontrolle des Ladezustandes ist zu empfehlen, da eine Selbstentladung den Akku unter die Entladeschlussspannung bringen könnte!

Zivilschutzbeauftragter: Hans Ennsner

## Sanierungsförderung - Österreich ist nicht ganz dicht

Österreich ist nicht ganz dicht. Genau genommen sind es unsere Wände, Fenster, Türen und Dächer, die oft nicht ganz dicht oder nicht gut gedämmt sind. Das führt zu hohen Energiekosten. Und wirklich gemütlich ist es auch nicht. Warum also länger damit leben? Jetzt ist der perfekte Moment gekommen, um endlich aktiv zu werden und diesem Unfug ein Ende zu setzen. Das Bundesministerium für Klimaschutz unterstützt Sie dabei mit einem Sanierungsbonus von bis zu 14.000 Euro – zusätzlich zu den Landesförderungen.



Dieser Bonus hilft Ihnen, endlich die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen: das Haus dämmen, neue Fenster einbauen lassen und sich zuhause wieder wohlfühlen. Und das Beste daran? Eine thermische Sanierung senkt nicht nur die Heizkosten und sorgt für mehr Behaglichkeit, sondern leistet auch einen wertvollen Beitrag für unser Klima. Nutzen Sie diese Gelegenheit und holen Sie sich jetzt den Sanierungsbonus!

Mehr zur Förderung und Tipps für eine gelungene Sanierung finden Sie auf

[www.sanierungsbonus.at](http://www.sanierungsbonus.at)



## Gratis-Tausch von energiefressenden Haushaltsgeräten

Der Tausch von energiefressenden Haushaltsgeräten in einkommensschwachen Haushalten wird aktuell bis zu 100% vom Staat gefördert:

Die aktuell hohen Energiepreise stellen eine Herausforderung für Menschen mit geringem Einkommen dar. Einkommensschwache Haushalte nutzen oft alte, energiefressende Elektrogroßgeräte, da sie sich keine energieeffizienten Geräte leisten können.



Der Klimafonds fördert mit dem Pilotprogramm „Energiesparen im Haushalt: Beratung & Gerätetausch“ erstmalig Energiesparberatungen und den Austausch von energiefressenden Elektrogroßgeräten in Haushalten mit geringem Einkommen.

Durchgeführt wird die Beratung von der Caritas.

Der Antrag für einen Beratungstermin erfolgt über diese Website: ->

<https://www.caritas.at/hilfe-angebote/angebote/nothilfe/energiesparberatung>



### Sauber Heizen für Alle!

Diese Förderung gilt ebenfalls für Menschen mit geringem Einkommen und auch hier ist eine Förderung bis 100% möglich. Gefördert wird der Ersatz eines fossilen Heizungssystems (Öl, Gas, Kohle/Koks-Allesbrenner und Strombetriebene Nacht- oder Direktspeicheröfen) durch ein neues klimafreundliches Heizungssystem.

Gefördert wird in erster Linie der Anschluss an eine klimafreundliche oder hocheffiziente Nah-/Fernwärme. Ist diese Anschlussmöglichkeit nicht gegeben, wird der Umstieg auf eine Holzcentralheizung oder eine Wärmepumpe gefördert. Gefördert werden Material-, Montage-, Planungskosten und sogar Entsorgungskosten für außer Betrieb genommene Kessel.

[https://www.umweltfoerderung.at/fileadmin/user\\_upload/umweltfoerderung/private/sauber\\_heizen\\_fuer\\_alle/Infoblatt\\_Sauber\\_Heizen\\_2023.pdf](https://www.umweltfoerderung.at/fileadmin/user_upload/umweltfoerderung/private/sauber_heizen_fuer_alle/Infoblatt_Sauber_Heizen_2023.pdf)

Mehr Informationen zum Thema Energie- und Klimawende in unserer Region finden Sie unter [www.kemva.at](http://www.kemva.at), der Website der Klima- und Energiemodellregion Vöckla-Ager!



# Wir gratulieren den Jubilaren !



Theresia Berger -  
Oberndorfer  
90. Geburtstag



Quelle: Bgm. Johann Öhlinger  
Diamantene Hochzeit  
Ehepaar Hedwig und Karl Königsmair

## Wir gratulieren:

Engelbert Ennser	86 Jahre
Berta Simmer	88 Jahre
Josef Bergthaler	86 Jahre
Maria Ögger	91 Jahre
Hubert Greifeneder	80 Jahre



## Wir gratulieren zur Goldenen Hochzeit:

Franz und Waltraud Wührer



## CAFÉ RESTAURANT HOCHMAIR

Hauptstraße 44 | 4692 Niederthalheim  
0660 5277927

office@cafe-rest-hochmair.com - www.cafe-rest-hochmair.com



**Mit der AK OÖ  
fährst du günstiger!**

**100 Euro für deine Mobilität**

## Mobilitätsbonus für Lehrlinge

Auch für die jungen AK-Mitglieder, die eine Lehre machen, gibt es nun eine Unterstützung: den AK OÖ-Mobilitätsbonus in Höhe von einmalig 100 Euro, wenn die Lehrlinge entweder ein Jugendticket Netz des OÖ Verkehrsverbundes oder ein Klimaticket haben. Mit dem Bonus soll auch zur häufigeren Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel motiviert werden, nicht nur für den Weg zur und von der Arbeit, sondern auch in der Freizeit. Infos und Antragsformular unter [www.fragdieak.at](http://www.fragdieak.at).

## Wir suchen:

- ⚙️ Auftragsdisponent
- ⚙️ CAD Konstrukteur
- ⚙️ Metalltechniker/Schweißer  
(w/m/x)

### Unser Angebot:

- krisensicherer Job in einem traditionsreichen Familienunternehmen
- flache Hierarchien
- KV - Metall und familienfreundliche Arbeitszeiten
- gefördertes Mittagessen, Gratiskaffee u. a. Sozialleistungen

### Deine Bewerbung:

Sende deine Bewerbungsunterlagen ganz einfach an [h.gruber@gruber-maschinen.at](mailto:h.gruber@gruber-maschinen.at) oder online über [www.getreidetechnik.com/online-bewerbung](http://www.getreidetechnik.com/online-bewerbung)



Mehr Infos unter:  
[www.getreidetechnik.com](http://www.getreidetechnik.com)

Gruber Maschinen GmbH | Kirchdorf 6 | 4673 Gaspoltshofen  
07735 6051-0 | [office@gruber-maschinen.at](mailto:office@gruber-maschinen.at)



## Aus der Amtsstube

### Verwaltung die näher am Menschen ist

Die digitale Transformation macht auch vor dem Gemeindeamt kein Halt. Ob wir wollen oder nicht, wir müssen uns den Herausforderungen die diese Veränderung bringt stellen. Dazu gehört auch allen zu helfen, die mit der nötigen Technologie noch nicht so gut zurechtkommen.

Situationen, wie etwa in der Pandemie wo ältere Menschen ohne Computer und Mailaccount im regen stehengelassen werden, dürfen einfach nicht passieren.

### Das Amt der Zukunft

Mit der zentralen Online-Plattform "oesterreich.gv.at" können Bürgerinnen und Bürger zeit- und ortsunabhängig auf Desktops oder mobilen Geräten Informationen abrufen und Amtswege erledigen – 24 Stunden am Tag, sieben Tage die Woche, 365 Tage im Jahr.

Mit oesterreich.gv.at besitzt die Republik Österreich eine umfassende Online-Plattform, auf der Bürgerinnen und Bürger zeit- und ortsunabhängig auf ihren Desktops oder mobilen Geräten Informationen abrufen sowie digitale Amtswege erledigen können. So ist zentral eine übergreifende Volltextsuche in den Portalen Unternehmensserviceportal, Rechtsinformationssystem und data.gv.at möglich.



Und einmal über oesterreich.gv.at angemeldet, sind über Single Sign-On schon jetzt viele weitere Services erreichbar, wie etwa das elektronische Postfach Mein Postkorb, der Familienbonus Plus-Rechner sowie die Portale FinanzOnline, "Meine SV" und JustizOnline.

Darüber hinaus passt sich das gesamte zur Verfügung stehende Angebot von oesterreich.gv.at mit der aus den App-Stores kostenlos herunterladbaren App "Digitales Amt" optimal an Mobilgeräte wie Smartphones und Tablets an und ist mit der ID Austria über Face- und TouchID jederzeit und überall nutzbar.

Nähere Infos unter:

[oesterreich.gv.at/App/Digitales Amt](https://oesterreich.gv.at/App/Digitales_Amt)



### Wir nehmen uns Zeit für Ihre Anliegen

Die Gemeindeverwaltung stellt Informationen über die Homepage, die GEM2GO App und über die vierteljährlich erscheinenden Gemeindepublikationen zu Verfügung. Darüber hinaus unterstützen wir aber auch all jene die nicht wissen an wen sie sich mit ihrer Frage wenden sollen jederzeit gerne.



Wir freuen uns auch über Lob und Kritik. Scheuen Sie nicht uns anzusprechen. **AL Ing. Robert Zoitl**

**OÖ FAMILIENBUND**  
Betreuung | Bildung | Beratung | Begegnung

Das neue *Programm* für den Herbst & Winter 2023/24 ist da!  
Entdecken Sie jetzt das Angebot!

© LightField Studios/Shutterstock

[www.oefamilienbund.at/de/familienbundzentren/standorte/schwanenstadt.html](https://www.oefamilienbund.at/de/familienbundzentren/standorte/schwanenstadt.html)

[http://www.facebook.com/FamilienbundzentrumPamaki/](https://www.facebook.com/FamilienbundzentrumPamaki/)

[www.instagram.com/oefamilienbund](https://www.instagram.com/oefamilienbund)



Liebe Tennisfreunde,

der **UTC Schlatt** (Union Tennis Club Schlatt) bietet allen Sportbegeisterten (auch aus den definierten Nachbargemeinden – Aichkirchen und Niederthalheim) gerne die Möglichkeit, den Tennissport auszuüben. Die Tennisanlage in Breitenschützing ist seit mehreren Jahren ein Fixpunkt im sportlichen, aber auch gesellschaftlichen, Leben!



Quelle: UTC Schlatt

Es erfüllt uns daher mit Stolz wieder informieren zu können, dass bei unserem zwischen 17.07. und 21.07.2023 veranstalteten **Sommer-Tenniscamp für Kinder und Jugendliche** bis 14 Jahre insgesamt 30 Kinder und Jugendliche aufgeteilt auf 2 Gruppen teilgenommen haben. Die Kinder und auch die Betreuer waren mit Begeisterung dabei und haben das Camp, trotz mancher Wetterkapriole, zu einer großartigen Veranstaltung werden lassen. Besonders freut uns, dass der in den letzten Jahren entstandene Nachwuchs (selbst ehemalige Teilnehmer), mittlerweile zu aktiven Helfern beim Tenniscamp, geworden ist! Zwischen der sportlichen Betätigung gab es für die Teilnehmer täglich eine gesunde Jause und

am Ende der jeweiligen Gruppenkurse haben die Kinder und Jugendlichen T-Shirts und diverse Geschenke erhalten. Abgerundet wurde das Camp 2023 mit einem Abschlussgrillfest am letzten Tag, wo wir Eltern, Großeltern und Tennis-Interessierte begrüßen durften.

Das Sommer-Tenniscamp war für unseren Verein ein toller Erfolg und stellt zugleich auch eine große Herausforderung für Trainer und Helfer dar. Wir wollen den Kindern und Jugendlichen in Schlatt, als auch den Nachbargemeinden, auch zukünftig einen Ort bieten, an dem sie sich wohlfühlen und den Tennissport gerne ausüben. Daran arbeiten wir und das ist unser Ziel. Wir werden den Kindern und Jugendlichen auch weiterhin Angebote zur Verfügung stellen, die diese in den nächsten Monaten sehr gerne in Anspruch nehmen können.

Ein **GROSSES DANKE** gilt an dieser Stelle den Unterstützern und Sponsoren!

Ohne diese, wären solche Veranstaltungen und auch die Arbeit im Nachwuchsbereich, in diesen Dimensionen, nicht möglich.

**Wir wollen uns aber an dieser Stelle auch ausdrücklich ganz herzlich bei den Bürgermeistern der Gemeinden Schlatt – Christian Mader, Niederthalheim – Hans Öhlinger und Aichkirchen – Franz Haider und ihren jeweiligen Teams in den Gemeinden bedanken. Ohne deren tolle Unterstützung wäre vieles nicht möglich.**

Ohne ein funktionierendes UTC-Schlatt-TEAM ließe sich solch eine Veranstaltung nicht umsetzen, daher auch ein **RIESIGES DANKE AN JEDEN EINZELNEN HELFER** die das Tenniscamp 2023 zu einem großartigen Erfolg gemacht haben!

Fragen oder Informationen zum UTC Schlatt und seinen Angeboten finden Sie unter [www.union-schlatt.at](http://www.union-schlatt.at) oder nehmen Sie gerne auch persönlich Kontakt auf.

Die jeweiligen Ansprechpartner für Erwachsene, Kinder und Jugendliche sind auf unserer Homepage zu finden.

Ihr Sektionsleiter Michael Kibler

# MMS Schwanenstadt

## Eröffnungsbericht der MMS Schwanenstadt 2023

Am 11. September begann für unsere Schüler/innen und Lehrer/innen das neue Schuljahr an der Musikmittelschule. Wir freuen uns über 71 neue Schüler/innen in unseren 1. Klassen und wünschen ihnen viel Erfolg und Freude in den kommenden vier Jahren!

Die Musikmittelschule Schwanenstadt wird aktuell von 251 Schüler/innen besucht, welche von 39 Lehrer/innen unterrichtet werden. Mit Schulschluss verabschiedeten wir Franziska Hemetsberger und Silvia Zak in den wohlverdienten Ruhestand und wünschen ihnen alles Gute für die zukünftige Pensionszeit.

### In unserem Lehrerteam begrüßen wir neue Kolleg/innen:

*Krichbaum Stefan – Deutsch (SPF), Geschichte (SPF)*

*Kierner Monika – Deutsch*

*Huprich Lisa – Englisch, Sport, Deutsch als Zweitsprache*

Unsere Schule hat für die zahlreichen bewegungsförderlichen Akzente im Schulbetrieb und unser breites Sportangebot das 3. Mal für 4 weitere Jahre (2023-2026) das Schulsportgütesiegel in Gold vom Bundesministerium für Bildung erlangt.



Quelle: MMS Schwanenstadt

### Eröffnungsfeier: „...if we just smile!“

Am Dienstag der 1. Schulwoche fand unter der Leitung von Elisabeth Schobesberger mit Unterstützung von Christina Stix im Turnsaal die Eröffnungsfeier des neuen Schuljahres mit dem Thema „Smile“ statt. Danke der Musikklasse 3m unter der Leitung von Elisabeth Leitner für die ansprechende musikalische Gestaltung. Trotz aller Höhen und Tiefen in der Schule, sollten sowohl Schüler/innen als auch Lehrer/innen nie den „Smile“ verlieren.

### Unsere Schwerpunkte im in diesem Schuljahr:

Workshop „Clever & Cool“

Tage der offenen Tür: 12. + 13.12.23

Adventsingen & Seniorensingen der Musikklassen:  
20. + 21.12.23

Musicals der Musikklassen

Projektwoche (1. Klassen)

Schikurs (2. Klassen)

Sportwoche (3. Klassen)

Wienwoche (4. Klassen)

Lego League Wettbewerb in der Varena



Quelle: MMS Schwanenstadt

Gute Zusammenarbeit und ein positives Miteinander zwischen Eltern, Schüler/innen und Lehrer/innen ist wesentlich für ein gutes Schulklima. Für das kommende Schuljahr wünschen wir all unseren Schüler/innen viel Freude, Interesse und Erfolg - mit viel „Smile“.

Die kommende Advent- und Weihnachtszeit möge Ihnen und uns allen ein wenig Zeit und Ruhe schenken - ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2024 wünschen die Lehrer/innen der MMS mit Direktorin Martina Decker.



Daniela Maier  
MMS Schwanenstadt

## Caritas bietet kostenlose Energiespar-Beratung und Gerätetausch

Der Klima- und Energiefonds fördert mit Mitteln aus dem Klimaministerium den Austausch von energieintensiven Elektrogeräten und eine Energiesparberatung im Haushalt. Die Anträge dafür werden über die Caritas OÖ abgewickelt.

**Caritas**  
Oberösterreich

Die kostenlose Unterstützung steht allen Personen mit Hauptwohnsitz in Oberösterreich offen, die eine der folgenden Voraussetzungen erfüllen:



 **Bundesministerium**  
Klimaschutz, Umwelt,  
Energie, Mobilität,  
Innovation und Technologie

- GIS-Gebührenbefreiung
- Wohnbeihilfe
- Sozialhilfe oder Ausgleichszulage
- Heizkostenzuschuss vom Land OÖ



So funktioniert's:

1. **Anmeldung bei der Caritas-Sozialberatungsstelle** unter [www.caritas-ooe.at/energie](http://www.caritas-ooe.at/energie), [energiesparen@caritas-ooe.at](mailto:energiesparen@caritas-ooe.at) oder 0676 8776 8047.
2. Erstberatung und Überprüfung der Anspruchsberechtigung
3. Termin für die Energiesparberatung vereinbaren
4. Die Beratung ist der individuellen Situation im Haushalt angepasst und umfasst u.a. Lüften, Warmwasserbrauch, Verstehen der eigenen Abrechnungen, Vermeidung von Schimmel und Reduktion des Stromverbrauchs.

Bei der Energiesparberatung werden auch die Elektrogeräte im Haushalt überprüft und bei Bedarf werden kaputte oder alte Geräte mit hohem Stromverbrauch ausgetauscht. Getauscht werden können Kühl-/Tiefkühlschränke, Kühl-Gefrier-Kombinationen, Geschirrspüler, Waschmaschinen, E-Herde und Backöfen. Die Energiespar-Beratung wird von speziell geschulten Caritas-Mitarbeiter\*innen durchgeführt.

## Neue Kinderzahnarztpraxis in Regau

Die zahnärztliche Behandlung von Kindern unterscheidet sich deutlich von der Behandlung Erwachsener. Besonders Kinder wollen verstehen, warum sie eigentlich beim Zahnarzt sind und wie bestimmte Behandlungen ablaufen. Das braucht Zeit und Geduld, denn alle Kinder haben unterschiedlichen Bedürfnisse. Frau Dr. Anna Katharina Kraus und ihr geschultes Team sind ab sofort in den Ordinationsräumlichkeiten, derzeit dienstags und mittwochs tätig.

Trotz unserer Bemühungen sind jedoch einige Behandlungen ohne zusätzliche Unterstützung einer Lachgassedierung oder der Durchführung einer Vollnarkose nicht denkbar um eine angst- und schmerzfreie Gesamtanästhesie anbieten zu können. Hierfür steht ein erfahrener Facharzt für Anästhesie zur Verfügung.

Wir freuen uns darauf kleine PatientInnen bis zum vollendeten 12. Lebensjahr in unserer Wahlarztordination „Milchzahn“ zu begrüßen.

Gerne können Sie online einen Termin vereinbaren unter

[www.milchzahn.net](http://www.milchzahn.net) oder telefonisch unter 07672/32700.



Quelle: Milchzahnpraxis Team



# DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

## BRANDSCHUTZ ZU WEIHNACHTEN

Flackernde Kerzen und Lichter verbreiten zur Weihnachtszeit besinnliche Stimmung in der Wohnung. Doch alle Jahre wieder steigen in der Advent- und Weihnachtszeit die Brandfälle sprunghaft an. Meistens sind Leichtsinn und Unachtsamkeit die Gründe für die Wohnungsbrände.



### Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Kaufen Sie einen frischen Adventkranz bzw. Christbaum. Bevor er gebraucht wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort
- Wählen Sie für den Baum einen möglichst kippstabilen Standort, der sich weder neben Wärmequellen (Öfen, Heizkörper, etc.) noch in unmittelbarer Nähe von Vorhängen befindet
- Achten Sie darauf, dass Zweige und Dekorationsmaterial einen möglichst großen Abstand zu den Kerzen aufweisen
- Entzünden Sie die Kerzen Ihres Christbaumes von oben nach unten und löschen Sie diese von unten nach oben. Lassen Sie die Kerzen nie ganz herunterbrennen
- Vorsicht mit Wunderkerzen - akute Gefahr durch glühend abspritzenden Funken
- Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie in der Nähe des Christbaumes spielen
- Halten Sie geeignete Löschmittel (Wasser, Feuerlöscher, Löschdecke) immer bereit
- Kerzen auf Adventkränzen und Christbäumen müssen ausgewechselt werden, bevor sie zu tief niederbrennen und schon das umliegende Gehölz erreichen



### Häufige Brandauslöser sind vergessene Kerzen!

- Lassen Sie offenes Feuer und Licht nie ohne Aufsicht
- Kerzen sollen immer in Haltern mit Auffangschalen aus nicht-brennbarem Material verwendet werden
- Sprechen Sie mit Ihren Kindern über die Gefahren bei Kerzen und Feuer, üben Sie zudem mit ihnen den Ernstfall

**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)



Sollte es zu einem Brand kommen, bewahren Sie Ruhe und alarmieren Sie unverzüglich die Feuerwehr unter der Notrufnummer 122.

**SELBST-  
SCHUTZ  
IST DER  
BESTE  
SCHUTZ.**

SORGEN  
SIE FÜR  
NOTFÄLLE  
VOR.  
[zivilschutz-ooe.at](http://zivilschutz-ooe.at)



## Werbung Gemeinde Nachrichten

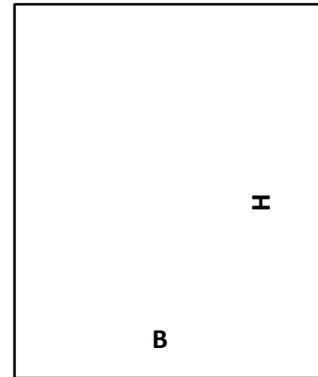
Die Niederthalheimer Gemeinde Nachrichten sind ein Informationsmedium für die lokale Bevölkerung. Die Nachrichten erscheinen als geheftete DIN A4 Broschüre im Farbdruck mit 16 -32 Seiten. Die Auflage beträgt 420 Stk.

Erscheinungstermine - 4 x jährlich - 01. März, 01. Juni, 01. September, 01. Dezember

Wir behalten uns vor, diesen Termin im Bedarfsfall aus organisatorischen Gründen um einige Tage zu verschieben.

Wir bieten folgende Formate einer Werbeeinschaltung:

Format	B (mm)	H (mm)	Preis
1/1	190	276	€ 150,00
1/2	190	135	€ 100,00
1/4	93	135	€ 75,00
1/8	93	65	€ 50,00



Wenn Sie sich für die Einschaltung in vier aufeinander folgenden Ausgaben entscheiden, dann brauchen Sie nur **drei Einschaltungen** bezahlen. **Abgabetermin ist jeweils einen Monat vorm Erscheinungstermin.**

Anforderungen an Dateien für Gemeindezeitung:

- Adobe pdf (druckreif: 300 dpi, CMYK, alle Schriften einbetten) oder
- tif, eps (nicht komprimiert); JPG nur bei hoher bzw. max. Qualität)

Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit Frau Edeltraud Brandstetter (Tel.: 07673/7055-5, oder [brandstetter@niederthalheim.ooe.gv.at](mailto:brandstetter@niederthalheim.ooe.gv.at)) in Verbindung.

## Ihr Heimatvorteil in Niederthalheim.

Christian Stix berät Sie gerne persönlich, wenn es um **Versichern, Vorsorgen, Leasen und Bausparen** geht:  
Mobil: 0676.9206456, email: [c.stix@ooev.at](mailto:c.stix@ooev.at)

Mein persönlicher Berater.  
Mein Heimatvorteil.  
Unsere Oberösterreichische

**Oberösterreichische**  
www.keinesorgen.at



**Salon Greifeneder**

Hauptstraße 13  
4692 Niederthalheim

Hauptstraße 9  
4904 Atzbach

**Öffnungszeiten Niederthalheim**

Mittwoch und Donnerstag  
07:30-12:00  
13:00-18:00  
Samstag 07:00-13:00  
Montag Ruhetag

**Öffnungszeiten Atzbach**

Dienstag 08:00-12:00  
14:00-18:00  
Freitag 08:00-12:00  
13:00-18:00  
Montag Ruhetag

Termin ausmachen  
☎ 0664 9929689

[www.friseur-greifeneder.at](http://www.friseur-greifeneder.at)



**FITNESS**  
CHALLENGE

**STARTE JETZT DURCH**

### Bodywork

Di, um 20 Uhr

### 50 Plus-Senioren

Do, um 18.30 Uhr

### Pilates

Do, um 20 Uhr

Trainingsdauer je 60 min  
**jede Woche** in Viert 5,  
4692 Niederthalheim

### Silvia Hufnagl

Fitnesstrainerin &  
Ernährungscoach  
T 0676 / 51 66 709

Kurse und Infos auf [www.fitnesschallenge.sta.io](http://www.fitnesschallenge.sta.io)



**AIGNER**  
SONNENSCHUTZ

Beratung | Verkauf | Montage | Service

#### Außenbeschattung

- Raffstore, Rollläden
- Markisen
- Terrassenüberdachungen, ...

#### Innenbeschattung

- Plissees
- Rollos, Jalousien
- Vertikaljalousien, ...

#### Fensterbänke

- Innen, außen
- Helopal, Fenorm, ...

#### Insektenschutz

- Fix-/Schieberahmen
- Pendeltüren, Rollos, ...

0699/12676087 • 4860 Lenzing

[sonnenschutz-aigner.at](http://sonnenschutz-aigner.at)

# Josef Grill

## Stahlbau GmbH

Oberau 15

4692 Niederthalheim

Home: [grill-stahlbau.at](http://grill-stahlbau.at)

Tel: 07673/7006-0

Fax: 07673/7257

Mail: [office@grill-stahlbau.at](mailto:office@grill-stahlbau.at)

da  
**METZGA**

**Samstags von  
8:00 bis 10:00 Uhr  
vor dem Feuerwehrdepot  
in Niederthalheim**

da  
**METZGA**

Alexander Nagl  
4690 Rutzenham · Bach 43  
Tel 0676 / 486 88 12 · [nagl-alex@gmx.at](mailto:nagl-alex@gmx.at)



Innenmalerei • Fassaden • Anstrich • Mineralische Farben • Gerüst

+43 (0) 7676 / 84 95-0

Hauptstraße 24

AT-4904 Atzbach

**SCHNEEBERGER**  
ELEKTROINSTALLATIONEN

expert

[expert-schneeberger.at](http://expert-schneeberger.at)